



MITTEILUNGSBLATT



Baubewilligungen



Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Einbau Batteriespeicher für PVA im Technikraum, Grundstück Nr. 746, Mutwil 1115, an Markus Keller, Niederbüren
- Installation Photovoltaikanlage Aufdach mit Batteriespeicher, Grundstück Nr. 868, Mutwil 660, an Lenz August und Iris, Niederbüren
- Ersatz Kiesplatz durch Garten mit Einzäunung, Grundstück Nr. 6, Metzgerstrasse 10, an Benschop Bianca und Tim, Niederbüren
- Installation Photovoltaikanlage Aufdach, Grundstück Nr. 454, Hertenberg 565, an Lenherr Daniel, Niederbüren
- Installation Photovoltaikanlage Aufdach, Grundstück Nr. 1457, Winkeln, an Näf Pius und Iris, Niederbüren
- Installation Photovoltaikanlage Aufdach und Ersatz Eternitdach durch Sandwichpaneelen, Grundstück Nr. 267, Nellen 805, an Hollenstein Markus, Niederbüren
- Wärmepumpenanlage mit Erdsondenbohrungen, Grundstück Nr. 155, Staatsstrasse 34, an Schaffner Ursula, Niederbüren

- Wärmepumpenanlage mit Erdsondenbohrung, Grundstück Nr. 1122, Grundstrasse 5, an Röllin Beat, Niederbüren
- Einbau Cheminéeofen und Sanierung Kamin, Grundstück Nr. 40, Bachstrasse 6a, an Rüttimann Norbert und Petra, Niederbüren
- Wärmepumpenanlage mit Erdsondenbohrungen, Grundstück Nr. 637, Sorntal 885, an Keller Roland, Niederbüren
- Ersatz Sitzplatzüberdachung mit Verglasung, Grundstück Nr. 126, Staatsstrasse 31, an Moro Albert, Niederbüren

Bauverwaltung

Senioren-Zmittag



Alle Seniorinnen und Senioren sind wieder herzlich zum gemeinsamen Mittagstisch eingeladen am:

Donnerstag, 8. Mai 2025, 11.30 Uhr, im Restaurant Schäfli

Das Restaurant bittet um eine Anmeldung bis 6. Mai 2025 unter der Telefonnummer 071 530 04 88 / 079 946 13 74.

Gemeindeverwaltung



Badebetrieb Hauptwiler Weiher

Ab heute Donnerstag, 1. Mai 2025, beginnt die Badesaison am Hauptwiler Weiher.

Auch in diesem Jahr können die Einwohner aus Niederbüren die Badeanlage zu den gleichen Bedingungen wie die Hauptwiler nutzen. Die Jetons können bei der Gemeindeverwaltung Niederbüren (Einwohneramt, Büro 1) zu 50 Rappen statt für 2 Franken gekauft werden.



Wichtig

- Die publizierten Baderegeln der Gemeinde Hauptwil sind einzuhalten (vor allem keine Hunde und keine Luftboote).
- Die Badeanlage ist ohne Aufsicht. Die Benützung erfolgt daher auf eigene Verantwortung und Gefahr.
- Öffnungszeiten: 6.00 bis 22.00 Uhr

Einwohneramt

IK-Auszug kostenlos bestellen

Bestellen Sie den kostenlosen IK-Auszug (Individuelles Konto) um Beitragslücken zu vermeiden.

Das Individuelle Konto (IK) ist die Grundlage für die Rentenberechnung. Auf dem IK werden alle Einkommen und Beitragszeiten aufgezeichnet, die als Grundlage für die Berechnung einer Alters-, Hinterlassenen- oder Invalidenrente dienen. Fehlende Beitragsjahre (Beitragslücken) führen in der Regel zu einer Kürzung der Rente.

In vielen Fällen lassen sich solche Beitragslücken innert fünf Jahren noch schliessen. Die SVA St.Gallen empfiehlt, alle vier Jahre einen IK-Auszug zu bestellen und die Einträge zu kontrollieren.

Bestellen Sie **online** einen **kostenlosen** Auszug. Sie erhalten einen Überblick über Ihre Einträge bei allen AHV-Ausgleichskassen.

Weitere Informationen sind unter www.svasg.ch/kontoauszug zu finden. Das Bestellformular ist unter www.svasg.ch/ik-auszug aufrufbar.

AHV-Zweigstelle

Verkehrseinschränkungen

Am **Sonntag, 4. Mai 2025**, findet in Niederwil der Startanlass von «Oberbüren.bewegt!» in Kombination mit dem Radrennen «GP Filona – Swiss Road Series» des RMV Uzwil statt. Neben Aktivitäten für Gross und Klein wird es zehn Radrennen mit rund 300 Teilnehmenden aus dem In- und Ausland geben.

Die rund 10 km lange Rennstrecke führt unter anderem von Niederwil nach Oberbüren und wird ganztags abgesichert und teilweise verkehrsfrei sein. Es kann zu temporären Einschränkungen im Verkehrsfluss kommen.

Weitere Informationen zum Anlass finden Sie unter www.rmvuzwil.ch oder www.oberbueren.ch > Gesellschaft > Veranstaltungen.

Gemeindeverwaltung

Terminkalender

2.5.	Freitag	Nachm.	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, mit Voranmeldung, Gossauerstr. 18
2.5.	Freitag	20.00 h	Die Mitte: Mitgliederversammlung, Linder Metallbau, Bischofszell
4.5.	Sonntag	14.00 h	Textilmuseum Sorntal: «Seide», der Faden der Eleganz
5.5.	Montag	19.00 h	HEV Region Degersheim-Flawil-Uzwil: Mitgliederversammlung, Gemeindesaal Uzwil
5.5.	Montag	19.30 h	Feuerwehr Niederbüren: 2. Atemschutzübung
7.5.	Mittwoch	13.15 h	Bliib fit: Wanderung
8.5.	Donnerstag	11.30 h	Senioren-Zmittag: Restaurant/Pizzeria Schäfli
9.5.	Freitag	13.30 h	Musikgesellschaft: Veteranenjass, z. a. Herberge
10.5.	Samstag	11.00 h	SKG Bischofszell: Tag des Hundes
14.5.	Mittwoch	7.00 h	Grünabfuhr
14.5.	Mittwoch	14.00 h	Für Familiä Niederbüren: Reiten Stall Wagner
17.5.	Samstag	14.00 h	Helpgruppe: Übung
18.5.	Sonntag	14.00 h	Textilmuseum Sorntal: Allgemeinde Museumsführung (intern. Museumstag)



Bäuerinnen- Abendwanderung

Zur Abendwanderung treffen wir uns am **Dienstag, 6. Mai 2025 um 19.15 Uhr** beim Kirchplatz oder direkt um 19.45 Uhr am Parkplatz beim Landgasthof Rössli in Tufertschwil.

Auf dem ca. einstündigen Rundweg um den Chapf sehen wir die handgemachten Windrädli. Frischt eine Brise auf, wird gesät, gehämmert, gekocht oder gemolken. Dazu geniessen wir die schöne Landschaft und die Abendstimmung. Anschliessend lassen wir den Abend bei einem feinen Dessert im Landgasthof Rössli ausklingen.

Auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen (Unkostenbeitrag 5 Franken). Bei Fragen wendet euch an Andrea Schlauri (071 383 20 59) oder bei Marianne Manser (071 422 18 83).

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend mit euch

Vorstand der Bäuerinnenvereinigung Niederbüren



Turnleiterin / Turnleiter für Seniorenturngruppen in Gossau gesucht

Wir suchen für einen unserer Turnleitenden per August 2025 eine Nachfolge, welche Erfahrung im Leiten von Bewegungsgruppen hat und ältere Menschen begeistern und motivieren kann.

Ihre Mitarbeit findet im Rahmen eines Sozialzeit-Engagements mit Entschädigung im Stundenlohn statt. Regelmässige Fortbildung und die Pflege der Gemeinschaft mit anderen Engagierten ist uns wichtig. Sie werden durch unser Team mit den Abläufen vertraut gemacht.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Sandra Wald, Tel. 071 388 20 59 / sandra.wald@sg.prosenectute.ch
Dienstag 14.00 – 16.30 Uhr, Mittwoch bis Freitag 8.00 – 11.00 Uhr,
Hirschenstrasse 27, 9200 Gossau

Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

Mai - Wanderung

Datum: **Mittwoch, 7. Mai 2025**

Treffpunkt: 13.15 Uhr beim Kirchplatz Niederbüren

Wir fahren mit den Autos zum Parkplatz beim Bahnhof in Altnau TG

Wanderung: Rundwanderung: Altnau – Güttingen - Altnau mit Kaffeehalt in Güttingen

Wanderzeit: ca. 2 ½ Std.

Auskunft: Renata und Armin Städler, Tel. 071 422 21 71

Wir freuen uns auf euch!

„Blieb fit“ Team



Der Frühling lockt

Egal, ob das schlechte Gewissen oder die neu erwachten Lebensgeister einen antreiben: Der Frühlingsputz und das Gärtnern im Frühling gehören für viele jedes Jahr dazu. So putzen und gärtnern Sie sicher.



Beim Putzen und Gärtnern braucht's früher oder später eine Leiter. Wichtig: Drinnen eine standsichere Trittleiter mit Sicherheitsbügel verwenden. Die Anstellleiter draussen muss auf einer ebenen Fläche sicher stehen. Steht die Leiter an einem Baum: das obere Ende an einem Ast fixieren. Bei der Schutzausrüstung sind rutschsichere, geschlossene Schuhe drinnen und draussen Pflicht. Je nach Arbeit sind zusätzlich Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Gehör- oder Atemschutz sinnvoll. Bei grösseren Putz- und Gartenprojekten am besten die Arbeiten auf mehrere Tage aufteilen – und regelmässig Pausen machen. Hektik ist Gift für die Sicherheit. Apropos Gift: Vorsicht bei ätzenden Putzmitteln und Gartenchemikalien. Hier kommen Schutzhandschuhe, -brille und -maske zum Einsatz. Die Mittel nach getaner Arbeit sicher verschlossen und für Kinder unerreichbar aufbewahren. Und noch etwas zum Thema Strom: Beim Putzen darauf achten, dass sich Wasser und Stromanschlüsse nie begegnen. Und wer elektrische Gartengeräte verwendet, schaltet am besten einen FI-Schutzschalter dazwischen – der schützt vor Stromschlägen.

Beratungsstelle für Unfallverhütung



Hasenberg
Wohn- und Werkstätten



BIO-SETZLINGSMARKT

Festwirtschaft mit
Speis und Trank!

Samstag, 12. April 2025,

8.00 – 13.00 Uhr

Samstag, 03. Mai 2025,

8.00 – 13.00 Uhr

Wohn- und Werkstätten Hasenberg

9205 Waldkirch

071 434 61 61

www.heilsarmee-hasenberg.ch



Anfahrtsplan

TEXTILmuseum
SORNTAL

DIESEN SONNTAG

Öffentliche Führung um 14.00 Uhr

«Seide – der Faden
der Eleganz»
ca. 1,5 Std. / freier Eintritt

TEXTILMUSEUM-SORNTAL.CH

Abfall macht mich krank!



**Dankeschön für
saubere Felder!**



Fahrtturnier Oberbüren

09.–11. Mai 2025

Freitag ab 16.00 Uhr - Sonntag Abend

verschiedene regionale & nationale Pferdefahrprüfungen

Mit stimmungsvollem Rahmenprogramm



Fahrchampionat

Freitag
ab 16.30 Uhr Unterhaltung
Hase-Feger



Sonntag
ab 11.00 bis ca. 14.00 Uhr, Gratis
Rösslifahrten für Besucher



ab ca. 12.30 Uhr Muttertagkonzert
Musikgesellschaft Oberbüren



HERZLICH WILLKOMMEN

Wir verwöhnen Sie gerne in unserer gemütlichen Festwirtschaft!

Nähere Info's unter: www.rfvw.ch